**VEXILLA REGIS PRODEUNT**

**El Vexilla Regis es un himno latino del Obispo Venancio Honorio Clemenciano Fortunato (siglo VI). Es por lo tanto uno de los himnos litúrgicos más significativo y más antiguos, con el cual se extendió la devoción a la Santa Cruz, aunque en los textos primitivos, más que cruz se hablaba de madero o leño con la correspondiente palabra griega con ue se la desigasna en los textos griegos orientales.**

**Se sospecha que la extensión de este himno por Europa procedió de los pueblos bárbaros convertidos al cristianismo, ya que en cuanto itinerario que se puede recorrer como acompañado a Jesús que va a ser crucificado no parece citado en tiempos anteiores ante del siglo VI ni tampoco se ve referido en los monasterios benedictinos que se extendieron por toda Europa**

**El título deriva de su primer verso (Vexilla regis prodeunt...”), que se puede traducir al castellano como “Avanzan ya los pendones del Rey...”**

**Su tema es la exaltación de la cruz convertida en estandarte de los cristianos, al modo como la tradición dice que el Emperador Constantinop en el siglo III vio en su estandarte en una de las batallas: In hoc signu, vinces… Con ese signo vencerás… Asi se desarrollo el sentido sagrado de la redención con el madero de la cruz símbolo del perdón redentor de los pecados por el sacrificio de Cristo.**

**Fue entonado por primera vez el 19 de noviembre de 569 en Poitiers (Francia), durante la procesión de traslado de una reliquia de la cruz en la que fue ejecutado Jesús (la Vera Cruz o Santa Cruz) , enviada por el emperador bizantino Justino II desde Constantinopla.**

**Los sentimientos de este himno responde al recuerdo objetivo de Jesús crucíficado, pero también al valor que se atribuía a la piedad medieval, que daba una importancia al recuerdo de Cristo, Era tiempo en que podían ir peregrinos a las tierras santas y recorrer los itinerarios evangelico. Uno era el que luego en los países cristianos se pondría en las iglesia (los viacrucis) en recuerdo de lo que había sido Jerusalén y los lugares en que Jesús tuvo la ultima cena y luego fue condenado por Pilatos y llevó la cruz (el leño) hasta el calvario.**

Version en latin

Vexilla regis prodeunt

Fulget crucis mysterium

Quo carne carnis Conditor

Suspensus est patibulo.

Quo vulneratus insuper

Mucrone diro lanceae

Ut nos lavaret crimine

Manavit unda et sanguine.

Impleta sunt quae concinit

David fideli carmine

Dicens In nationibus

Regnavit a ligno Deus.

Arbor decora et fulgida

Ornata Regis purpura

Electa digno stipite

Tam sancta membra tangere.

Beata, cuius brachiis

Saecli pependit pretium

Statera facta corporis

Praedamque tulit Tartari.

O Crux ave, spes unica

In hac triumphi gloria

Auge piis iustitiam

Reisque dona veniam.

Te summa Deus Trinias

Collaudet omnis spiritus:

Quos per crucis mysterium

Salvas, rege per saecula. Amen.

Versión en castellano

Avanzan

ya los pendones del Rey,

Mostrando al mundo su perdón:

En ella Aquél que la Vida es,

Muriendo, da la Redención.

De su costado ved manar

La Sangre y Agua que sirvió

Para lavarnos la maldad

En que la humanidad cayó.

Cumpliéronse del Rey David,

Las profecías que nos dio:

Que Dios desde un madero vil,

Se mostraría Triunfador.

¡Oh hermoso Árbol sin igual,

Engalanado con Jesús,

Tú fuiste digno de tocar,

El Cuerpo y Sangre de salud!

Feliz de ti, pues de ti pendió,

Quien del humano precio fue;

Y así al Infierno arrebató

Las almas que robó Luzbel.

¡Oh Santa Cruz del Redentor,

En quien ponemos nuestra fe;

Que en todo tiempo, en su Pasión

Se encienda siempre nuestro amor!

¡Oh Trinidad, oh Dios de Luz;

Que todo ser te dé loor!

Señor Jesús, y por tu Cruz,

Siempre obtengamos salvación.

Amén.